

# HM10 BULLDOG

MB&F

FORGET THE DOG  
BEWARE OF THE OWNER





#### SÍNTESIS

FUENTES DE INSPIRACIÓN DE LA HM10 BULLDOG

MÁS DATOS SOBRE EL MOTOR DE LA HM10

HM10 BULLDOG ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

«AMIGOS» RESPONSABLES DE LA ELABORACIÓN DEL HM10 BULLDOG

MB&F: GENESIS DE UN LABORATORIO CONCEPTUAL

PARA MAYOR INFORMACIÓN

POR FAVOR CONTACTE A:

CHARRIS YADIGAROGLOU

[CY@MBANDF.COM](mailto:CY@MBANDF.COM)

ARNAUD LEGERET

[ARL@MBANDF.COM](mailto:ARL@MBANDF.COM)

MB&F / GENEVA, SWITZERLAND

TEL: +41 22 508 10 38

# HM10 BULLDOG

#### SÍNTESIS

Entre el ser humano y el reloj se establece una relación con tantos matices como entre el ser humano y el perro, una conexión que puede durar años, décadas incluso, y que marca la vida de las personas. En algunos casos, el reloj elige a su propietario y no solo al revés. Al fin y al cabo, sea la primera o la enésima vez, la elección de un reloj siempre es un momento especial. Lo mismo ocurre, según dicen, con el mejor amigo del hombre. Presentamos la Horological Machine N°10, alias Bulldog.

Un cuerpo redondo y compacto de titanio, oro rojo o acero inoxidable microgranallado con revestimiento PVD negro, con una generosa cantidad de cristal de zafiro. A modo de ojos, dos prominentes indicadores horarios de aluminio captan todas las miradas. En el cuello, dos protuberancias permiten dar cuerda y ajustar la hora. Las patas, robustas pero flexibles, se sujetan firmemente a la muñeca. Una mandíbula enorme. Y, sobre todo, un gran corazón que late a una frecuencia de 2,5 Hz (18,000bph).

Igual que el animal del que toma su nombre, la HM10 Bulldog es mucho más de lo que se ve a simple vista. Sus mandíbulas se abren y cierran en función de la carga del muelle real: la boca cerrada indica que Bulldog se ha quedado sin carga y necesita descansar. Por el contrario, cuidado cuando distinga con claridad sus dos brillantes hileras de dientes: Bulldog tiene ganas de pelea y cuerda para rato (hasta 45 horas). El indicador de reserva de marcha está diseñado y ajustado para consumir lo menos posible, lo que permite a la HM10 Bulldog dirigir la fuerza del muelle real exclusivamente hacia el volante suspendido y las cúpulas giratorias de las horas y los minutos.

El motor de cuerda manual de la HM10 Bulldog, diseñado y desarrollado íntegramente por MB&F, pone de relieve la maestría técnica de la casa. Los seguidores de la marca reconocerán elementos que recuerdan a las creaciones más apreciadas de la marca. El volante, de gran tamaño y suspendido bajo la cúpula central de cristal de zafiro, no habría sido posible sin las versiones previas de este mecanismo incluidas en la colección Legacy Machine. Las enormes mandíbulas que indican el nivel de carga del muelle real son una versión ampliada del indicador de reserva de marcha empleado por vez primera en la LM1 Xia Hang (2014). Las delgadísimas cúpulas de aluminio tienen su origen en la HM3 Frog y se perfeccionaron en la HM6 (2014). Incluso la rejilla decorativa bajo el volante y en la punta del cuerpo recuerda a los modelos HM8, HMX y HM5, de inspiración automovilística. Al considerarlos en conjunto, el mensaje está claro: la HM10 Bulldog es una máquina con pedigrí.

Pese a sus grandes dimensiones —45 mm de ancho, 54 mm de largo y una altura máxima de 24 mm—, la HM10 Bulldog es sorprendentemente fácil de llevar. Sus «patas» con muelles permiten que el cuerpo se ajuste perfectamente a la muñeca. La correa de piel de becerro, resistente como una buena correa para perro, se cierra mediante hebilla desplegable o Velcro. La HM10 Bulldog es una refinada obra de microingeniería mecánica. Incorporar todos los elementos imprescindibles para el funcionamiento del reloj y la indicación de la hora en un espacio tan limitado y sin renunciar a la calidad artística y los acabados impecables exige equilibrar los factores técnicos y los estéticos.

Las creaciones de MB&F atraen desde siempre a un público muy fiel. La marca les devuelve el favor con la HM10 Bulldog, que brinda su lealtad exclusivamente al propietario: la hora y el indicador de reserva de marcha son visibles solo para el portador de la máquina.

Por último, como si de un perro fiero se tratase, la Horological Machine N°10 Bulldog lleva grabada una advertencia en el cuerpo: «forget the dog, beware of the owner», lo que podríamos traducir como «olvide al perro, cuidado con el dueño».

MB&F ha lanzado dos versiones de Horological Machine N°10 Bulldog, una con cuerpo de titanio de grado 5 y ojos azules, y otra con cuerpo de oro rojo de 18K y titanio y ojos rojos.

En 2022, la HM10 Bulldog incorpora a la colección las versiones «Dark Bulldog» en tres colores, en una edición limitada de 8 ejemplares de cada color:

- Acero inoxidable con revestimiento PVD negro y ojos negros
- Acero inoxidable con revestimiento PVD negro y ojos azules
- Acero inoxidable con revestimiento PVD negro y ojos rojos





#### SÍNTESIS

FUENTES DE INSPIRACIÓN DE LA HM10 BULLDOG

MÁS DATOS SOBRE EL MOTOR DE LA HM10

HM10 BULLDOG ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

«AMIGOS» RESPONSABLES DE LA ELABORACIÓN DEL HM10 BULLDOG

MB&F: GENESIS DE UN LABORATORIO CONCEPTUAL

PARA MAYOR INFORMACIÓN

POR FAVOR CONTACTE A:

CHARRIS YADIGAROGLOU

[CY@MBANDF.COM](mailto:CY@MBANDF.COM)

ARNAUD LEGERET

[ARL@MBANDF.COM](mailto:ARL@MBANDF.COM)

MB&F / GENEVA, SWITZERLAND

TEL: +41 22 508 10 38

# HM10 BULLDOG

#### FUENTES DE INSPIRACIÓN DE LA HM10 BULLDOG

Maximilian Büsser dio con el diseño estando de viaje por Japón. La Horological Machine N°10 Bulldog surgió en su imaginación como un fiel cachorrillo que espera a su dueño.

En palabras de Büsser, *«lo que veis ahora se acerca bastante a lo que yo vi entonces; fue la primera vez que surgió en mi mente un reloj, así, de repente»*.

HM10 Bulldog es una fusión de diversas influencias y motivos de MB&F que los apasionados de la marca reconocerán al instante. Todo un símbolo de afirmación, la HM10 Bulldog es a la vez un reflejo de MB&F y un canto a la fidelidad de sus seguidores. Como los bulldogs, que tienen fama de testarudos, en MB&F están decididos a romper moldes con sus relojes, cuyo atrevido diseño divide a veces al mundo de la relojería. Del mismo modo, el bulldog inglés es un perro con pedigrí y prestigio, pero no es un ídolo de masas.

La raíz latina de «animal» es anima, que significa «alma» o «espíritu», el sople de vida. No es de extrañar que las creaciones de MB&F que producen reacciones más airadas son las inspiradas en la naturaleza, como la HM3 Frog y la HM7 Aquapod. La HM10 Bulldog, con sus grandes ojos, sus mandíbulas móviles y su corazón abierto, bebe de la misma fuente de inspiración.

#### MÁS DATOS SOBRE EL MOTOR DE LA HM10

Los mecanismos de la Horological Machine N°10 Bulldog son completamente nuevos, pero resultan muy familiares. Diseñado y desarrollado íntegramente por MB&F, el motor de la HM10 aún toda la maestría técnica acumulada por la marca a lo largo de su dilatada trayectoria.

El atractivo volante, suspendido bajo la cúpula central de cristal de zafiro y con una frecuencia de 2,5 Hz (18,000bph), apareció por primera vez en un modelo de MB&F en 2011, año de lanzamiento de la Legacy Machine N°1. Desde entonces, este exigente mecanismo se ha convertido en un icono exclusivo de MB&F, presente en la mayoría de las Legacy Machines, la HM9 y ahora también en la HM10 Bulldog.

Contundentes y llamativas, las cúpulas horarias giratorias de la HM10 Bulldog tienen su origen en los módulos cónicos de la primera HM3, el modelo que sentó las bases del rompedor estilo de MB&F. En la HM3 Frog, los conos se redondearon, pero se mantiene la imperiosa necesidad de reducir su peso al máximo, de modo que ejerzan la menor presión posible sobre el motor. Se modificó el proceso de fresado y se reajustaron las tolerancias para poder fabricar componentes extremadamente delgados

en tres dimensiones. Estos componentes volvieron a aparecer en la HM6, acompañados de engranajes cónicos para garantizar la precisión de la indicación de la hora.

El motor de la HM10, compuesto por 301 componentes, es de cuerda manual. Está equipado con un solo barrilete que proporciona 45 horas de reserva de marcha, indicada mediante la apertura y el cierre de dos mandíbulas externas. Los indicadores de reserva de marcha convencionales suelen reducirse a una sencilla aguja con un consumo mínimo. La HM10 Bulldog marca la diferencia con un indicador que no pasa desapercibido. Situadas cerca del extremo del cuerpo de la HM10 Bulldog, dos coronas permiten dar cuerda y ajustar la hora, respectivamente.





#### SÍNTESIS

FUENTES DE INSPIRACIÓN DE LA HM10 BULLDOG

MÁS DATOS SOBRE EL MOTOR DE LA HM10

HM10 BULLDOG ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

«AMIGOS» RESPONSABLES DE LA ELABORACIÓN DEL HM10 BULLDOG

MB&F: GENESIS DE UN LABORATORIO CONCEPTUAL

# HM10 BULLDOG

## HM10 BULLDOG ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

La Horological Machine N°10 «Bulldog» está disponible en cinco versiones:

- Versión Ti: caja de titanio grado 5 con las cúpulas de las horas y los minutos azules;
- Versión RT: caja de oro rojo de 18K y titanio con las cúpulas de las horas y los minutos negras.
- Versiones «Dark Bulldog»: caja de acero inoxidable microgranallado con revestimiento PVD negro con cúpulas de las horas y los minutos de color negro, azul o rojo. Ediciones limitadas de 8 ejemplares de cada color.

### MOTOR

Movimiento de cuerda manual desarrollado en interno.

Frecuencia: 2,5Hz (18,000bph).

Tourbillon volante realizado a medida de 14 mm con cuatro tornillos reguladores tradicionales suspendido sobre las esferas curvas.

Super-LumiNova en los índices y las cúpulas de las horas y los minutos.

Barrilete único con 45 horas de reserva de marcha.

301 componentes, 34 rubíes.

Corona izquierda a las 11 para dar cuerda; corona derecha a la 1 para ajustar la hora.

### FUNCIONES/INDICACIONES

Horas en la cúpula izquierda (cúpula de aluminio con rotación de 12 horas).

Minutos en la cúpula derecha (cúpula de aluminio con rotación de 60 minutos).

Reserva de marcha indicada en 3D mediante la apertura/cierre de las mandíbulas (reserva de marcha agotada = boca cerrada).

### CAJA

Versión Ti: titanio grado 5.

Versión RT: oro rojo 5N+ de 18K y titanio grado 5.

Versiones «Dark Bulldog»: acero inoxidable microgranallado con revestimiento PVD negro.

Dimensiones: 54 mm x 45 mm x 24mm.

Hermético hasta 5ATM (50m).

### CRISTALES DE ZAFIRO

2 cristales de zafiro con tratamiento antirreflejos en ambas caras.

### CORREA Y HEBILLA

Versión RT: correa marrón de piel de becerro cosida a mano con hebilla desplegable de oro rojo diseñada a medida.

Versión Ti: correa azul de piel de becerro cosida a mano, con Velcro y hebilla de titanio.

Versiones «Dark Bulldog»: correa negra de piel de becerro cosida a mano, con Velcro y hebilla de titanio.



PARA MAYOR INFORMACIÓN

POR FAVOR CONTACTE A:

CHARRIS YADIGAROGLOU

[CY@MBANDF.COM](mailto:CY@MBANDF.COM)

ARNAUD LEGERET

[ARL@MBANDF.COM](mailto:ARL@MBANDF.COM)

MB&F / GENEVA, SWITZERLAND

TEL: +41 22 508 10 38



## SÍNTESIS

FUENTES DE INSPIRACIÓN DE LA HM10 BULLDOG

MÁS DATOS SOBRE EL MOTOR DE LA HM10

HM10 BULLDOG ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

«AMIGOS» RESPONSABLES DE LA ELABORACIÓN DEL HM10 BULLDOG

MB&F: GENESIS DE UN LABORATORIO CONCEPTUAL

PARA MAYOR INFORMACIÓN

POR FAVOR CONTACTE A:

CHARRIS YADIGAROGLOU

[CY@MBANDF.COM](mailto:CY@MBANDF.COM)

ARNAUD LEGERET

[ARL@MBANDF.COM](mailto:ARL@MBANDF.COM)

MB&F / GENEVA, SWITZERLAND

TEL: +41 22 508 10 38

# HM10 BULLDOG

## «AMIGOS» RESPONSABLES DE LA ELABORACIÓN DEL HM10 BULLDOG

**Concepto:** Maximilian Büsser / MB&F

**Diseño:** Eric Giroud / Through the Looking Glass

**Dirección técnica y de producción:** Serge Kriknoff / MB&F

**I+D:** Simon Brette, Rubén Martínez y Thomas Lorenzato / MB&F

**Caja:** Riccardo Pescante / Les Artisans Boîtiers

**Cristales de zafiro:** Sylvain Stoller / Novo Crystal

**Tratamiento antirreflejos de los cristales de zafiro:** Anthony Schwab / Econorm

**Torneado de precisión de los engranajes, piñones y ejes:** Paul André Tendon / Bandi, Jean-François Mojon / Chronode, Daniel Gumy / Decobar Swiss, Atokalpa y Le Temps Retrouvé

**Muelles y saltador:** Alain Pellet / Elefil Swiss

**Volante:** Laurent Matthey / Precision Engineering

**Espiral:** Stefan Schwab / Schwab-Feller

**Barrilete:** Daniel Gumy / Decobar Swiss

**Platinas, puentes e índices:** Benjamin Signoud / Amecap, Marc Bolis / 2B8

**Acabado a mano de los componentes del movimiento:** Jacques-Adrien Rochat y Denis Garcia / C.-L. Rochat

**Grabado a mano del movimiento:** Glypto

**Revestimiento PVD:** Pierre-Albert Steinman / Positive Coating

**Hebilla:** Mecalex

**Coronas:** Cheval Frères

**Esferas (cúpulas de las horas y los minutos):** Hassan Chaïba y Virginie Duval / Les Ateliers d'Hermès Horlogers

**Ensamblado del movimiento:** Didier Dumas, Georges Veisy, Anne Guiter, Emmanuel Maître, Henri Porteboeuf y Mathieu Lecoultre / MB&F

**Mecanizado interno:** Alain Lemarchand, Jean-Baptiste Prétot y Romain Camplo / MB&F

**Control de calidad:** Cyril Fallet / MB&F

**Servicio posventa:** Thomas Imberti / MB&F

**Correa:** Multicuir

**Estuche de presentación:** Olivier Berthon / Soixanteetonz

**Logística y producción:** David Lamy, Ashley Moussier, Fanny Boutier y Houda Fayroud / MB&F

**Marketing y comunicación:** Charris Yadigaroglou, Vanessa André, Arnaud Légeret y Camille Reix / MB&F

**M.A.D.Gallery:** Hervé Estienne / MB&F

**Ventas:** Thibault Verdonckt, Virginie Marchon, Cédric Roussel y Jean-Marc Bories / MB&F

**Diseño gráfico:** Sidonie Bays / MB&F

**Fotografías del producto:** Maarten van der Ende, Alex Teuscher y Laurent-Xavier Moulin

**Retratos:** Régis Golay / Federal, Alex Teuscher

**Sitio web:** Stéphane Balet / Idéative

**Vídeo:** Marc-André Deschoux / MAD LUX y RJ41

**Textos:** Suzanne Wong / WorldTempus

MB&F





# HM10 BULLDOG

## MB&F: GENESIS DE UN LABORATORIO CONCEPTUAL

Fundado en el año 2005, MB&F es el primer laboratorio de relojería conceptual del mundo. MB&F, con casi una veintena de excelentes calibres que forman la base de sus Horological y Legacy Machines, aclamadas por la crítica, continúa siguiendo la visión de su fundador y director creativo Maximilian Büsser para crear arte cinético en 3D mediante la deconstrucción de la relojería tradicional.

Tras pasar 15 años en la dirección de prestigiosas marcas de relojes, Maximilian Büsser renunció a su puesto de director ejecutivo en Harry Winston en 2005 para crear MB&F (Maximilian Büsser & Friends). MB&F es un laboratorio artístico y de microingeniería dedicado a diseñar y elaborar artesanalmente pequeñas series de relojes conceptuales radicales, reuniendo a profesionales de talento del mundo de la relojería a los que Büsser respeta y con los que disfruta trabajando.

En 2007, MB&F dio a conocer su primera Horological Machine, la HM1. La caja esculpida en tres dimensiones de la HM1 y su movimiento de hermosos acabados establecieron las pautas de las idiosincrásicas Horological Machines que siguieron, máquinas que marcan el tiempo, más que máquinas que dicen la hora. Las Horological Machines han explorado el espacio (HM2, HM3 y HM6), los cielos (HM4 y HM9), la carretera (HM5, HMx y HM8) y el reino animal (HM7, HM10).

En 2011, MB&F lanzó la colección Legacy Machine de relojes con caja redonda. Estas piezas más clásicas —es decir, clásicas para MB&F— rinden homenaje a la excelencia de la relojería del siglo XIX, pues reinterpretan las complicaciones de los grandes innovadores relojeros del pasado, creando objetos de arte contemporáneo. A las LM1 y LM2 les siguió la LM101, la primera máquina de MB&F que presentaba un movimiento desarrollado íntegramente de manera interna. La LM Perpetual, la LM Split Escapement y la LM Thunderdome ampliaron la colección. El año 2019 marca un punto de inflexión con la creación de la primera machine MB&F dedicada a las mujeres: la LM FlyingT; y MB&F celebró el décimo aniversario de las Legacy Machines en 2021 con la LMX. En general, MB&F alterna los lanzamientos de Horological Machines, contemporáneas y decididamente fuera de toda norma, y de Legacy Machines, de inspiración histórica.

Y como la F de MB&F significa Friends (amigos), resulta natural para la marca desarrollar colaboraciones con artistas, relojeros, diseñadores y fabricantes que admiran los que la componen.

Así surgieron dos nuevas categorías: el Performance Art y las Creaciones Conjuntas. Los artículos de Performance Art son máquinas de MB&F reinterpretadas por talentos creativos externos y las Creaciones Conjuntas no son relojes de pulsera, sino otro tipo de máquinas, diseñadas y elaboradas de forma artesana por manufacturas suizas únicas a partir de ideas y diseños de MB&F. Muchas de estas Creaciones Conjuntas, como por ejemplo los relojes de mesa creados con L'Epée 1839, dan la hora, mientras que las colaboraciones con Reuge y Caran d'Ache dieron lugar a otras formas de arte mecánico.

Para ofrecer a todas estas máquinas una plataforma adecuada, Büsser tuvo la idea de colocarlas en una galería de arte junto con varias formas de arte mecánico creadas por otros artistas, en lugar de situarlas en un escaparate de tienda tradicional. Así nació la primera M.A.D. Gallery de MB&F (M.A.D. es el acrónimo de Mechanical Art Devices, o Dispositivos de Arte Mecánico) en Ginebra, a la que seguirían más adelante las M.A.D. Gallery de Taipéi, Dubái y Hong Kong.

A lo largo de este viaje también se han hecho presentes distinguidos galardones. Por nombrar algunos, MB&F ha obtenido nada menos que siete premios en el Grand Prix d'Horlogerie de Genève: en 2021, MB&F obtuvo dos premios: uno para la LMX en la categoría de mejor Complicación de hombre y otro para la LM SE Eddy Jaquet «Around The World in Eighty Days» en la categoría de Artesanía Artística; en 2019, el premio a la mejor complicación femenina con el LM FlyingT; en 2016, la LM Perpetual ganó el premio al mejor reloj calendario; en 2012, la Legacy Machine No.1 recibió no solo el premio del público (votado por amantes de la relojería) sino también el premio al mejor reloj masculino (votado por un jurado profesional). En 2010, MB&F ganó con su HM4 Thunderbolt el premio al mejor concepto y diseño de reloj y, en 2015, MB&F recibió el premio Red Dot «Best of the Best», la máxima distinción en los premios internacionales Red Dot Awards, por la HM6 Space Pirate.

## SÍNTESIS

### FUENTES DE INSPIRACIÓN DE LA HM10 BULLDOG

### MÁS DATOS SOBRE EL MOTOR DE LA HM10

### HM10 BULLDOG ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

### «AMIGOS» RESPONSABLES DE LA ELABORACIÓN DEL HM10 BULLDOG

### MB&F: GENESIS DE UN LABORATORIO CONCEPTUAL

## PARA MAYOR INFORMACIÓN

**POR FAVOR CONTACTE A:**

**CHARRIS YADIGAROGLOU**

[CY@MBANDF.COM](mailto:CY@MBANDF.COM)

**ARNAUD LEGERET**

[ARL@MBANDF.COM](mailto:ARL@MBANDF.COM)

**MB&F / GENEVA, SWITZERLAND**

**TEL: +41 22 508 10 38**

## FOLDER DE CONTENIDO

Haga click aquí para acceder a boletines de prensa en otros idiomas

+ todas las imágenes de producto (baja y alta resolución).

### THE MACHINE



HM10 DARK BULLDOG BLUE FACE

HM10 DARK BULLDOG RED REAR

HM10 DARK BULLDOG BLACK OPEN/CLOSED

HM10 DARK BULLDOG BLUE

HM10 DARK BULLDOG RED FRONT

HM10 DARK BULLDOG BLACK PROFILE



HM10 BULLDOG RG FACE

HM10 BULLDOG RG REAR

HM10 BULLDOG RG OPEN/CLOSED

HM10 BULLDOG TI

HM10 BULLDOG TI FRONT

HM10 BULLDOG TI PROFILE

### LIFESTYLE



HM10 DARK BULLDOG BLUE WRISTSHOT

HM10 DARK BULLDOG BLACK LIFESTYLE

HM10 DARK BULLDOG BLUE LIFESTYLE

HM10 DARK BULLDOG RED WRISTSHOT

HM10 DARK BULLDOG RED LIFESTYLE



HM10 BULLDOG RG WRISTSHOT

HM10 BULLDOG TI WRISTSHOT

HM10 BULLDOG RG WRISTSHOT

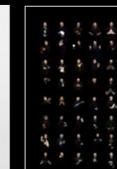
### MAXIMILIAN BÜSSER



MAXIMILIAN BÜSSER PORTRAIT



MAXIMILIAN BÜSSER PORTRAIT



HM10 BULLDOG FRIENDS PORTRAIT



HM10 BULLDOG FRIENDS LANDSCAPE

### FILM



FOLLOW US ON SOCIAL MEDIA @MBANDF



WECHAT